

Poľsko-Varšava: Finančné a poisťovacie služby

OJ S 145/2020 29/07/2020

Oznámenie o úprave

Služby

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Oddiel I: Verejný obstarávateľ/obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Bank Gospodarstwa Krajowego

Poštová adresa: Al. Jerozolimskie 7

Mesto/obec: Warszawa

Kód NUTS: PL911 Miasto Warszawa

PSČ: 00-955

Štát: Poľsko

Kontaktná osoba: Departament Zarządzania Zakupami i Kontraktami

E-mail: dorota.bobinska@bgk.pl

Telefón: +48 225228048

Internetová adresa (internetové adresy):

Hlavná adresa: www.bgk.pl

Oddiel II: Predmet

II.1. Rozsah obstarávania

II.1.1. Názov

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020

Referenčné číslo: DZZK/126/DIF/2019

II.1.2. Hlavný kód CPV

66000000 Finančné a poisťovacie služby

II.1.3. Druh zákazky

Služby

II.2. Opis

II.2.1. Názov

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020 cz. I

Časť č.: 2

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: PL Polska

II.2.4. Opis verejného obstarávania v čase uzatvorenia zmluvy

Część II – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania: wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu jednostkowych pożyczek inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego: Pożyczka inwestycyjna” z wkładu Funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 20 000 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek). Co najmniej 25 % przyznanego limitu pożyczki inwestycyjnej powinno być przeznaczone na jednostkowe pożyczki w kluczowych obszarach inwestycyjnych określonych w pkt IV ppkt 2.1 załącznika nr 2 do umowy operacyjnej. Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo koncesie

Začatie: 22/01/2020 Koniec: 31/12/2034

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno
Číslo projektu alebo referenčné číslo: RPWP.01.05.01-30-0002/16

Oddiel IV: Postup

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.1. Oznámenie o výsledku obstarávania týkajúce sa tejto zákazky

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2020/S 027-062310](#)

Oddiel V: Pridelenie zákazky/koncesie

Zákazka č.: 2

Časť č.: 2

Názov:

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020

V.2. Pridelenie zákazky/koncesie

V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy/rozhodnutia o pridelení koncesie

22/01/2020

V.2.2. Informácie o ponukách

Zákazka/koncesia bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

V.2.3. Názov a adresa dodávateľa/držiteľa koncesie

Úradný názov: Wielkopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Piekary 17

Mesto/obec: Poznań

Kód NUTS: PL Polska

PSČ: 61-823
Štát: Poľsko
Dodávateľom/koncesionárom je MSP: nie

V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti/koncesie
Celková hodnota obstarávania: 2 288 000,00 PLN

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.3. Doplnujúce informácie

VI.4. Postupy preskúmania

VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza
Poštová adresa: ul. Postępu 17a
Mesto/obec: Warszawa
PSČ: 02-676
Štát: Poľsko
Telefón: +48 224587801
Fax: +48 224587700

VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza
Poštová adresa: ul. Postępu 17a
Mesto/obec: Warszawa
PSČ: 02-676
Štát: Poľsko
Telefón: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internetová adresa: www.uzp.gov.pl

VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

24/07/2020

Oddiel VII: Úpravy v zákazke/koncesii

VII.1. Opis verejného obstarávania po úpravách

VII.1.1. Hlavný kód CPV

66000000 Finančné a poisťovacie služby

VII.1.2. Dodatočné kódy CPV

VII.1.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: PL Polska

VII.1.4. Opis obstarávania

Część II – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania: wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu jednostkowych pożyczek

inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego: Pożyczka inwestycyjna” z wkładu Funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 20 000 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek). Co najmniej 25 % przyznanego limitu pożyczki inwestycyjnej powinno być przeznaczone na jednostkowe pożyczki w kluczowych obszarach inwestycyjnych określonych w pkt IV ppkt 2.1 załącznika nr 2 do umowy operacyjnej. Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

VII.1.5. Dłzka trwania zázakzky, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo koncesie

Začatie: 22/01/2020 Koniec: 31/12/2034

VII.1.6. Informácie o hodnote zázakzky/časti/koncesie

Celková hodnota zázakzky/časti/koncesie: 2 288 000,00 PLN

VII.1.7. Názov a adresa dodávateľa/držiteľa koncesie

Úradný názov: Wielkopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Piekary 17

Mesto/obec: Poznań

Kód NUTS: PL Polska

PSČ: 61-823

Štát: Poľsko

Dodávateľom/koncesionárom je MSP: nie

VII.2. Informácie o úpravách

VII.2.1. Opis úprav

Povaha a rozsah úprav (s uvedením prípadných predchádzajúcich zmien v zázakzke):

1. W związku z pkt 7 preambuły, § 6 ust. 6 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

Szczegółowe warunki i zasady udzielania przez pośrednika finansowego jednostkowych pożyczek w ramach limitu pożyczki inwestycyjnej zostały określone w metryce instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” stanowiącej Załącznik nr 2 do niniejszej umowy, z zastrzeżeniem postanowień par. 6 ust. 11 umowy.

2. W § 6 umowy dodaje się ust. 11 o następującym brzmieniu:

Niezależnie od postanowień wynikających z Załącznika nr 2 do umowy, Wykonawca w związku ze stanem pandemii COVID-19 stosuje do odwołania warunku dla produktu „Pożyczka inwestycyjna” z uwzględnieniem możliwości, o których mowa w pkt a–c:

a) możliwość zastosowania dodatkowej, 6-miesięcznej karencji w spłacie rat kapitałowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty);

b) możliwość zastosowania wakacji kredytowych na okres 4 miesięcy dla spłaty rat kapitałowo-odsetkowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty) o czas wakacji kredytowych;

c) możliwość obniżenia oprocentowania pożyczki.

3. Z uwzględnieniem postanowień ust. 2, zmiany dotyczące warunków produktów obowiązują od dnia 20 marca 2020 r. i obejmują odpowiednio zawarte i nowe umowy inwestycyjne.

Zmiana lub odwołanie warunków, o których mowa w ust. 2, nastąpi w formie pisemnej, w drodze aneksu do umowy.

4. Zmiany warunków w przypadku zawartych umów inwestycyjnych mogą nastąpić na wniosek ostatecznego odbiorcy i mogą być zastosowane pod warunkiem, że według oceny pośrednika finansowego ostateczny odbiorca wiarygodnie uzasadnił, że sytuacja związana z COVID-19

spowodowała problemy płynnościowe w czasie spłaty pożyczki lub generuje ryzyko wystąpienia takich problemów w przyszłości.

5. Pośrednik finansowy posiada ponadto możliwość obniżenia oprocentowania wobec zaległości w spłacie pożyczek spowodowanych skutkami COVID-19 do poziomu stóp referencyjnych w ramach produktu oraz nie podejmowania działań windykacyjnych, do czasu zawarcia odpowiednich aneksów do umów inwestycyjnych.

6. Pośrednik finansowy uwzględnia konieczność odpowiedniego przeliczenia wartości udzielonej pomocy (jeśli dotyczy).

VII.2.2. Dôvody na úpravu

Je potrebné vykonať úpravy v dôsledku okolností, ktoré svedomitý obstarávateľ/verejný obstarávateľ nemohol predpokladať [článok 43 ods. 1 písm. c) smernice 2014/23/EÚ, článok 72 ods. 1 písm. c) smernice 2014/24/EÚ, článok 89 ods. 1 písm. c) smernice 2014/25/EÚ]

Opis okolností, ktoré si vyžiadali zmenu a vysvetlenie nepredvídanej povahy týchto okolností: W związku z zaistniętą sytuacją epidemiologiczną w kraju (epidemia COVID-19, tzw. „koronawirus”), która spowodowała wyjątkowe okoliczności wymagające pilnego wprowadzenia szczególnych środków i rozwiązań na rzecz zabezpieczenia płynności w przedsiębiorstwach oraz utrzymania miejsc pracy, instytucje mające wpływ na politykę społeczno-gospodarczą w Polsce podjęły działania mające na celu ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków gospodarczych epidemii koronawirusa. Sytuacja nie była możliwa do przewidzenia w dniu zawarcia umowy, ale istotnie zmienia uwarunkowania jej realizacji, co najmniej w 2020 r. (siła wyższa). W związku z tym menadżer zmuszony był do natychmiastowej reakcji, niezbędnej do ograniczenia bezpośrednich skutków epidemii w odniesieniu do firm korzystających z produktów. Wyjątkowy charakter sytuacji i jej skutki stanowią wypełnienie przesłanek określonych w art. 144 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

VII.2.3. Zvýšenie ceny

Aktualizovaná celková hodnota zákazky pred zmenou (po zohľadnení možných predchádzajúcich zmien zákazky a úprav cien a v prípade smernice 2014/23/EÚ priemerná inflácia v dotknutom členskom štáte)

Hodnota bez DPH: 2 288 000,00 PLN

Celková hodnota zákazky po úpravách

Hodnota bez DPH: 2 288 000,00 PLN